

Citación: BDHespPYO.07.01, consulta: 24-01-2026

**Ref. Hesperia: PYO.07.01**

CABECERA			
<b>REF. MLH:</b>	B.23.01.SUP	<b>YACIMIENTO:</b>	Osséja Z2
<b>MUNICIPIO:</b>	Osséja	<b>PROVINCIA:</b>	Pyrénées-Orientales
<b>N. INV.:</b>	In situ	<b>OBJETO:</b>	R
<b>TIPO YAC.:</b>	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
<b>MATERIAL:</b>	PIEDRA	<b>SOPORTE:</b>	PARIETAL/RUPESTRE
<b>TÉCNICA:</b>	INCISION	<b>DIRECCIÓN</b>	DEXTROGIRA
<b>ESCRITURA:</b>		<b>TIPO EPÍGRAFE:</b>	INDET.
<b>NÚM.</b>	1	<b>CONSERV. EPG:</b>	Buena
<b>INSCRIPCIONES:</b>		<b>RESPONS EPIGR:</b>	SM
<b>NÚM. LÍNEAS:</b>	2		
<b>CONS. ARQ:</b>	B		
<b>REVISORES:</b>	JGC, JFJ		
TEXTO Y APARATO CRÍTICO			
<b>TEXTO:</b>	<b>edagardalbetešu:begebere{kili}keledake+i:begeberekiliešu</b>		
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	<b>edagardalbetešu : begebere{kili}keledake+i : begeberekiliešu,</b> <b>etakaatalbetešubekeraekite kel etarkei : birbeakiliebakiu (E)</b>		
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
<b>FTE. LEC.:</b>	Campmajó - Ferrer i Jané 2010	<b>SEPARADORES:</b>	TRES PUNTOS
<b>NÚM. TEXTOS:</b>	1	<b>LENGUA:</b>	IBERICO
<b>SIGNARIO:</b>	LEVANTINO		
<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	La lectura dual de esta inscripción sería: <b>edagardalbetešu · begebere{kili}keledake?i · begeberekiliešu</b> .  Esta inscripción sigue una disposición semicircular en forma de herradura sobre la superficie de la roca, de forma que los signos de la linea superior están en posición invertida a los de la inferior. Se debe destacar la presencia de tres signos tachados al final de la línea inferior, <b>kili</b> , probablemente para corregir un error, ya que el texto que reemplazaría sería <b>kele</b> . El error puede haber afectado solo la vocal final, pero este error también requeriría cambiar el vocalismo del silabograma inicial, quizás porque la intención era representar una secuencia /kle/ en lugar de /kli/. Otra circunstancia notable es que es un texto con una dualidad explícita del signo <b>ke</b> , donde la variante simple está representada por el signo <b>ke9</b> de media línea y el complejo por el signo <b>ke10</b> de línea completa. El uso de La variante simple se repite en el mismo elemento <b>begeber</b> , posiblemente relacionado con etnónimo BEGENSIS Ibérica (TS = CIL I 709) y el uso de la variante compleja <b>ke</b> en <b>ekele</b> corresponde al uso de la variante compleja <b>ki</b> en <b>ekili</b> . El elemento <b>begeber</b> admite ser interpretado como antropónimo, aunque las formas <b>bege</b> y <b>ber</b> no tienen paralelos directos: pueden ser variantes de <b>bigi</b> (MLH III 7.38) y de <b>ber</b> (MLH III 7.34). Los otros elementos notables son <b>ekilie</b> y <b>ekele</b> , posibles formas verbales sin paralelos en textos ibéricos, y el morfema <b>šu</b> . Es posible que el elemento <b>dake</b> sea el mismo elemento <b>take</b> que está documentado en las inscripciones funerarias (C.18.5, F.11.1 y F.11.6). Cabe destacar que el decimotercer signo tiene forma de media luna y su identificación es dudosa, aunque el contexto podría ser favorable para interpretarlo como una variante del signo <b>ní</b> que permitiría identificar el morfema <b>ní</b> .		
<b>OBSERV. PALEOGRÁFICAS:</b>	Ductus cursivo extravagante que recuerda al utilizado en las inscripciones pintadas de Llíria: la forma de <b>be</b> , <b>ki</b> con dos barras oblicuas; <b>e</b> con tres o		

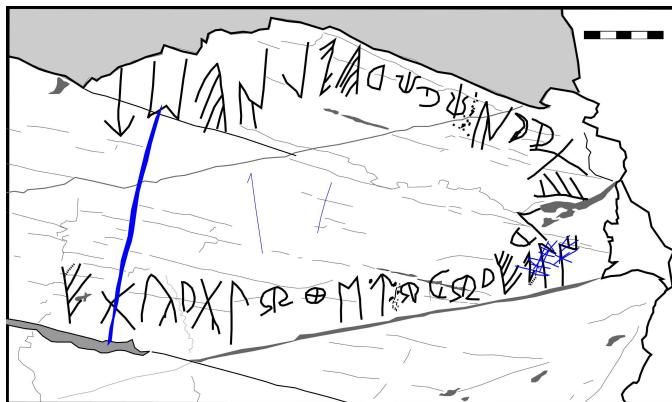
cuatro barras oblicuas.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

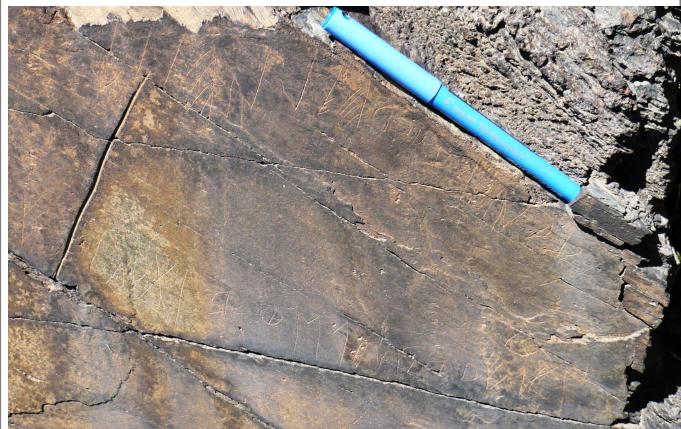
<b>CIRCUNSTANCIAS</b>	PROSPECCION
<b>HALLAZGO:</b>	
<b>CRIT. DAT.:</b>	Paleográficos genéricos.
<b>CONTEXTO</b>	Zona 2 Roca 2
<b>HALLAZGO:</b>	

**BIBLIOGRAFÍA**

<b>ED. PRINCEPS:</b>	Campmajo - Untermann 1986, 334-335, 6 Osséja (fig. 6.1).
<b>BIBL. FIOL.:</b>	Panosa 1999, 259, nº 3; Campmajo - Ferrer i Jané 2010, 257-8, nº 5; Ferrer i Jané 2010, nº 5; Campmajo 2012, 389, Z2-R2.1; Ferrer i Jané 2012b, nº 5

**ILUSTRACIONES**

Créditos: JFJ



Créditos: JFJ